



## Public Information

County of Ventura · Resource Management Agency · Environmental Health Division

800 S. Victoria Avenue, Ventura, CA 93009-1730 • (805) 654-2813 • [vcrma.org/divisions/environmental-health](http://vcrma.org/divisions/environmental-health)

# GUIDELINES FOR PUBLIC SWIMMING POOLS & SPAS AFFECTED BY POWER OUTAGES

Rolling blackouts, rotating outages, public safety power shutoffs, or other unexpected events may cause a loss of power to your swimming pool. California Code of Regulations, Title 22, Section 65525, prohibits a public swimming pool to be open if recirculation and disinfection systems are not operational. Loss of power can affect the health and safety of bathers in a pool facility. When the recirculation and disinfection systems are not operational, then:

- Water clarity is affected. The water can become cloudy, which results in difficulty seeing the bottom of the pool or bathers underwater. Additionally, the depth of the pool may be difficult to judge due to the decreased visibility.
- Water quality is affected. Disinfection systems are required to maintain a disinfectant residual in the water to ensure bacteria and other pathogens are not allowed to thrive. pH may change, which can result in irritation to bathers.
- Underwater and deck lighting will no longer work. Bathers will not be able to find their way out of the pool area, and it will not be possible to see bathers in the pool.

## WHAT DO YOU DO?

### POWER OUTAGE DURING DAYLIGHT:

1. Immediately direct all bathers out of the water.
2. Close the pool and post closure signs. Ensure all entrances are secured to prevent anyone from entering the pool area.
3. Check restrooms/locker rooms and all other areas for children or anyone who may have fallen or become lost.
4. Turn recirculation systems and all other related pool equipment off.

### POWER OUTAGE AT NIGHTTIME:

1. Immediately direct all bathers out of the water.
2. Inspect the bottom of the pool(s) with a flashlight to ensure all bathers have evacuated the pool.
3. Check restrooms/locker rooms and all other areas for children or anyone who may have fallen or become lost in the dark.
4. Close the pool and post closure signs. Ensure all entrances are secured to prevent anyone from entering the area. Emergency lighting may be necessary.
5. Turn recirculation and all other related pool equipment off.

### ONCE POWER IS RESTORED:

1. Turn the recirculation system back on in stages if more than one pump is involved in the system.
2. Reset all timer clocks, and ensure the emergency shut-off switch for the spa is properly working.
3. Ensure chemical control and monitoring systems are operating properly.

4. Test the water chemistry to ensure disinfectant residual and pH levels are in the required ranges. Super-chlorination may be necessary if the power has been out for a few days or more.
5. Allow the system to run for an appropriate amount of time to ensure the water is clean and clear, with the bottom of the pool clearly visible.
6. The pool can be reopened once you have verified all pool equipment is operating properly and water quality is within required ranges, per CCR, Title 22.
7. Contact a certified pool professional if the power has been out for more than a few hours, as additional cleaning, maintenance, or chemical treatment may be necessary.

Please contact the Environmental Health Division at 805-654-2813 if you have any questions.



## Public Information

County of Ventura · Resource Management Agency · Environmental Health Division

800 S. Victoria Avenue, Ventura, CA 93009-1730 • (805) 654-2813 • [vcrma.org/divisions/environmental-health](http://vcrma.org/divisions/environmental-health)

# DIRECTRICES PARA PISCINAS PÚBLICAS Y SPAS AFECTADAS POR CORTES DE ENERGÍA

Apagones, interrupciones rotativas, apagones de seguridad pública u otros eventos inesperados pueden causar una pérdida de energía en su piscina. El Código de Regulaciones de California, Título 22, Sección 65525, prohíbe que se abra una piscina pública si los sistemas de recirculación y desinfección no están operativos. La pérdida de energía puede afectar la salud y la seguridad de los bañistas en una piscina. Cuando los sistemas de recirculación y desinfección no están operativos, entonces:

- La claridad del agua se ve afectada. El agua puede volverse turbia, lo que resulta en dificultad para ver el fondo de la piscina o bañistas bajo el agua. Además, la profundidad de la piscina puede ser difícil de juzgar debido a la disminución de la visibilidad.
- La calidad del agua se ve afectada. Se requieren sistemas de desinfección para mantener un desinfectante residual en el agua para asegurar que las bacterias y otros patógenos no puedan prosperar. El pH puede cambiar, lo que puede provocar irritación en los bañistas.
- Luces dentro y alrededor de la piscina no funcionará. Los bañistas no podrán ver su salida y no será posible ver a los bañistas en la piscina.

## ¿QUÉ HACES?

### CORTES DE ENERGÍA DURANTE EL DÍA

1. Dirija inmediatamente a todos los bañistas fuera del agua.
2. Cierre la piscina y poner carteles de cierre. Asegúrese de que todas las entradas estén aseguradas para evitar que alguien ingrese al área de la piscina.
3. Revise los baños / vestuarios y todas las demás áreas para niños o cualquier persona que se haya caído o se haya perdido.
4. Apague los sistemas de recirculación y todos los demás equipos relacionados de la piscina.

### CORTES DE ENERGÍA DURANTE LA NOCHE:

1. Dirija inmediatamente a todos los bañistas fuera del agua.
2. Inspeccione el fondo de la piscina con una linterna para asegurarse de que todos los bañistas hayan evacuado la piscina.
3. Revise los baños / vestuarios y todas las demás áreas para niños o cualquier persona que se haya caído o se haya perdido en la oscuridad.
4. Cierre la piscina y coloque carteles de cierre. Asegúrese de que todas las entradas estén aseguradas para evitar que alguien ingrese al área. La iluminación de emergencia puede ser necesaria.
5. Apague la recirculación y todos los demás equipos relacionados de la piscina.

### UNA VEZ QUE SE RESTAURA LA ENERGÍA:

1. Vuelva a encender el sistema de recirculación por etapas si hay más de una bomba involucrada en el sistema.

2. Reinicie todos los relojes del temporizador y asegúrese de que el interruptor de apagado de emergencia del spa funcione correctamente.
3. Asegúrese de que los sistemas de control y monitoreo de productos químicos funcionen correctamente.
4. Pruebe la química del agua para asegurarse de que el desinfectante residual y los niveles de pH estén en los rangos requeridos. La súper cloración puede ser necesaria si no hay electricidad durante unos días o más.
6. Permita que el sistema funcione durante un período de tiempo adecuado para garantizar que el agua esté limpia y clara, con el fondo de la piscina claramente visible.
7. La piscina se puede volver a abrir una vez que haya verificado que todo el equipo de la piscina está funcionando correctamente y que la calidad del agua está dentro de los rangos requeridos, según CCR, Título 22.
8. Comuníquese con un profesional certificado en piscinas si no hay electricidad durante más de unas pocas horas, ya que puede ser necesaria una limpieza, mantenimiento o tratamiento químico adicional.

Comuníquese con la División de Salud Ambiental al 805-654-2813 si tiene alguna pregunta.